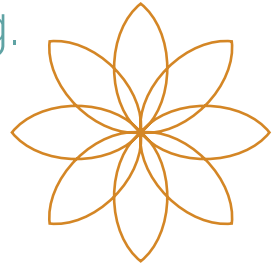


Vaginaal ovules

# Premeno<sup>®</sup> duo



Vaginale droogheid is eenvoudig op te lossen met een 100% hormoonvrije behandeling.



**Premeno<sup>®</sup> duo**  
Vaginaal ovules





**Premeno<sup>duo</sup>**  
Vaginaal ovules



Vrouwen van **alle leeftijden** kunnen te maken krijgen met vaginale droogheid.

Premeno duo is speciaal ontwikkeld voor de behandeling van een droge vagina, die het gevolg kan zijn van de overgang, diabetes, stress, het geven van borstvoeding of anti-hormonale therapie bij kanker.

Veel voorkomende klachten zijn: branderigheid, jeuk, pijn bij het vrijen, kleine wondjes en kloofjes.

Bovendien beschermt Premeno duo tijdens de menopauze tegen vaak optredende urineweg- en vaginale infecties.

#### Eenvoudige, niet-hormonale manier om zéér vervelende klachten op te lossen: de voordelen van Premeno duo

Bevat géén hormonen	✓
Hecht zich uitstekend aan de vaginawand	✓
Herstelt het vochtgehalte in de vagina	✓
Houdt langdurig vocht vast (tot 1000x eigen gewicht)	✓
Bevat geen conserveringsmiddelen en is reukloos	✓
Helpt wondjes te helen	✓
Heeft een aangepaste pH om infecties te voorkomen	✓
Hoeft slechts 1 maal per 3 dagen te worden toegepast	✓
Is een handige ovule, dus geen geklieder met gels en applicatoren	✓
Is vrij verkrijgbaar bij de (internet) apotheek	✓

## De overgang

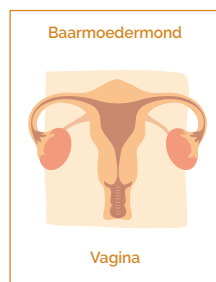
De overgang is een natuurlijk proces dat elke vrouw, beginnend rond haar 40-ste, zal meemaken.

Vanaf de eerste menstruatie is het lichaam van de vrouw ingesteld op het krijgen van kinderen. Het vruchtbaarheidshormoon oestrogeen speelt hier onder andere een belangrijke rol bij. Gedurende de overgang neemt de productie van dit hormoon sterk af. De eierstokken verschrompelen langzaam. Tijdens de overgang wordt een nieuw evenwicht in de hormoonhuishouding ingesteld. Voor veel vrouwen gaat dat met de nodige ongemakken gepaard.

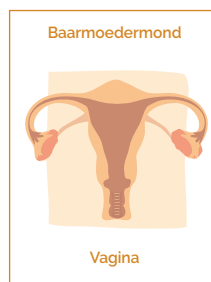
### Wat is nu eigenlijk de overgang?

De overgang kan ingedeeld worden in een aantal perioden waarbij u zich moet realiseren dat het om gemiddelden gaat en de leeftijdsgrens per vrouw kan verschillen. Deze perioden zijn gerelateerd aan het menstruatiepatroon.

### Vruchtbare periode



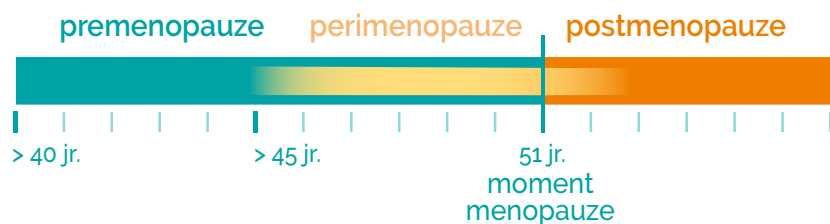
### Post menopauze



Het dunner worden van het vaginaweefsel.

### Premenopauze

Dit is de eerste periode, voor de meeste vrouwen merkbaar doordat het menstruatiepatroon verandert. De menstruaties blijven wel regelmatig komen maar zijn over het algemeen korter van duur en worden vaak heviger. Naarmate de premenopauze vordert zal de menstruatiecycclus steeds onregelmatiger worden en zullen er langere perioden zijn waarin de bloedingen uitblijven.



## Perimenopauze

Een nieuwe periode heeft men onlangs toegevoegd: de perimenopauze, en omvat de late periode (>45 jaar) van de premenopauze tot 1 jaar na de menopauze. Vooral gedurende deze periode zijn voor de meeste vrouwen de menstruatieveranderingen en de typische overgangssymptomen aanwezig.

### Menopauze

Het moment waarop de laatste menstruatie plaatsvindt. Dit moment kan pas achteraf, na het uitblijven van de menstruatie gedurende één jaar, worden vastgesteld. In Nederland ligt de gemiddelde menopauze-leeftijd op 51 jaar. Op 56-jarige leeftijd is de menopauze bij 90% van de vrouwen een feit en is hun vruchtbare periode voorbij.

### Postmenopauze

Dit is de periode waarin geen menstruatie meer zal plaatsvinden. Gedurende de eerste 5 jaar kan er nog sprake zijn van een lichte activiteit van de eierstokken.

Typische symptomen zoals opvliegers en transpireren nemen in de late postmenopauze af maar klachten van vaginale aard nemen daarentegen vaak toe.

## Overgangssymptomen

Tot voor kort werd aangenomen dat ongeveer tweederde van de vrouwen typische overgangssymptomen ondervinden en dat de rest vrijwel symptomeloos door de overgang komt.

Uit Fins onderzoek is echter gebleken dat bijna 95% van de vrouwen (52 tot 56 jaar) milde, matige of zelfs ernstige vormen van één of meer van de volgende klachten had:

- hevig transpireren (ook 's nachts)
- opvliegers
- vaginale droogheid
- dyspareunie (pijn bij het vrijen)
- verminderde seksuele lust
- terugkerende urineweginfecties\*
- ongewild urineverlies\*

### Niet-typische overgangssymptomen zijn:

- depressie\*
- slaapstoornissen\*
- geïrriteerdheid\*
- duizeligheid\*
- hartkloppingen\*

\* Dit zijn géén zelfzorgindicaties, raadpleeg uw arts. Premeno duo heeft, van bovenstaande overgangssymptomen, alleen effect op vaginale droogheid en kan pijn bij het vrijen voorkomen doordat het wondjes en kloofjes helpt genezen.



## Vaginale droogheid

Door een veranderende hormoonhuishouding ontstaat gedurende en na de overgang vaginale droogheid. Dit is een normaal maar vervelend proces.

De aanmaak van het hormoon oestrogeen neemt sterk af met als gevolg dat het vaginaweefsel en de epitheellaag dunner, droger en minder elastisch worden.

Het gevolg hiervan zijn klachten als jeuk, branderigheid, droge vagina, pijn, pijnlijke gemeenschap en roodheid van de schaamlippen. Tevens wordt het weefsel gevoeliger voor vaginale infecties.

Vaak wordt gezegd dat de vagina uit slijmvliezen bestaat, maar dat is een misvatting. Het weefsel van de vagina bestaat uit epitheel, dat is dezelfde huidstructuur die we ook op de rest van ons lichaam aantreffen.

### Hyaluronzuur

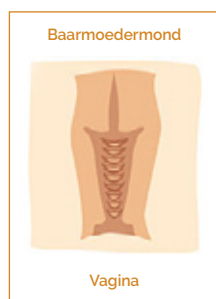
Onder invloed van het afnemende hormoon oestrogeen neemt ook de hoeveelheid van een ander belangrijk bestanddeel (Hyaluronzuur), in het vaginaweefsel af gedurende de overgangsjaren.

### Wat is Hyaluronzuur?

Hyaluronzuur komt van nature in het weefsel van de vagina voor. Het is een zogenaamde polysaccharide (meervoudige suiker) die zich

in de ruimte tussen de weefselcellen bevindt. Hyaluronzuur zorgt ervoor dat water en voeding door het weefsel stroomt. Het heeft de eigenschap om 1000x het eigen volume aan water op te nemen. Dat geeft aan welke belangrijke rol Hyaluronzuur speelt bij weefselhydratie.

### Vruchtbare periode



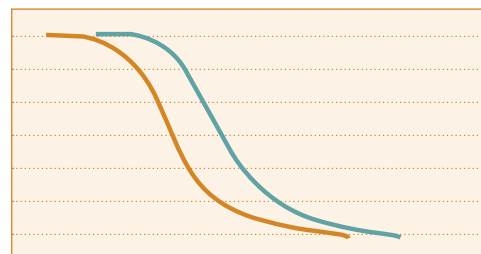
### Post menopauze



Het dunner worden van het vaginaweefsel.

Daarnaast is Hyaluronzuur een belangrijke component voor de stevigheid en elasticiteit van het vaginale bindweefsel. Hyaluronzuur bevordert de vorming van bloedvaatjes en heeft een belangrijke taak bij wondheling.

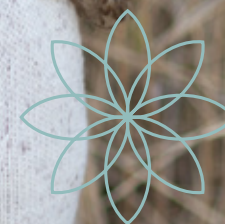
### Afname oestrogeen en hyaluronzuur tijdens de overgangsjaren



Overgangsjaren

● Oestrogeen  
● Hyaluronzuur

Een niet-hormonale behandeling voor vaginale droogheid, ondermeer gedurende en na de menopauze.



Via de website kunt u Premeno duo eenvoudig bestellen. Kijk op [www.premeno.nl](http://www.premeno.nl) of [www.premeno.be](http://www.premeno.be)

## Tips

- Regelmatig seksuele activiteit wordt aanbevolen om de vaginale gezondheid en doorbloeding te behouden. (*Journal Obstetry & Gynaecology Canada 2004;26(5):503-8*)
- Draag zoveel mogelijk katoenen ondergoed.
- Gebruik géén vaginale douches of geparfumeerde zeep, was alleen uitwendig met water.
- Heeft u vóór het gebruik van Premeno duo vaginaal ovules, een ruikende of witte brokkelige afscheiding neem dan altijd eerst contact op met uw arts/gynaecoloog.
- Neem de tijd en rust om aan alle veranderingen van uw lichaam te wennen.

## Premeno duo vaginaal ovules

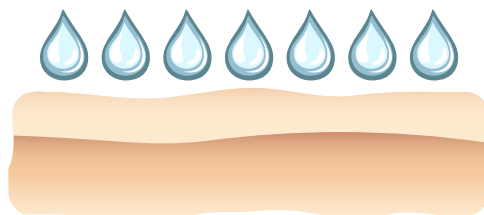
Voor, tijdens en na de menopauze ervaren veel vrouwen dat hun vagina droger wordt.

Een ongemakkelijk of branderig gevoel, jeuk, irritatie, pijn bij het vrijen en vorming van wondjes of kloofjes zijn het gevolg. Veel vrouwen hebben hierdoor ook minder zin in vrijen. Er is nu een oplossing: Premeno duo vaginaal ovules bevatten Hyaluronzuur en geven in feite terug wat de natuur genomen heeft.

**Premeno duo ondersteunt het herstelproces van de weefsels en bevordert de wondheling, ook na bevallingen of chemotherapie.**

### Werkzame stof

Elke vaginaal-ovule bevat 5mg Hyaluronzuur. Andere bestanddelen zijn: melkzuur, natriumlactaat, vetten, cetareth, bijenwas, sorbitaanmonostearaat en macrogolen. Premeno duo bevat géén synthetische conserveringsmiddelen en is reuk- en smaakloos.



Premeno duo absorbeert water tot 1000 x haar eigen gewicht.



Premeno duo heeft een biologische werking waardoor het zich uitstekend hecht aan het vagina epitheel.



Premeno duo dringt diep in het weefsel door, bevochtigt, geeft steun en elasticiteit aan het bindweefsel, bevordert de doorbloeding én helpt wondjes en kloofjes, veroorzaakt door een té droge vagina, te helen.



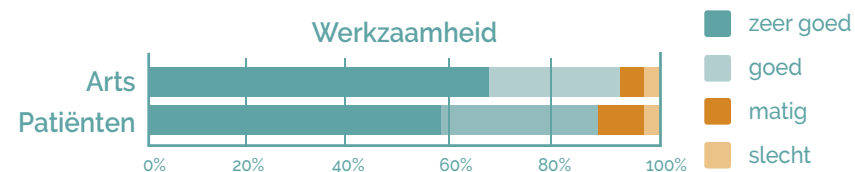
### Wanneer Premeno duo gebruiken

- Behandelen van vaginale droogheid tijdens en na de menopauze.
- Hormoongebruik is niet wenselijk.
- Als aanvulling op hormonale therapie.
- Voor een langdurige vaginale bevochtiging.
- Bij vaginale droogheid als gevolg van medicijngebruik, bijvoorbeeld antidepressiva.
- Jongere vrouwen die deze verschijnselen hebben, veroorzaakt door geboorte of spanningen.

- Bij regelmatig terugkerende vaginale schimmelinfecties.

### Klinisch onderzoek

In een klinisch onderzoek, uitgevoerd in vier menopauze klinieken en gynaecologiepraktijken, had na vier weken behandeling nog slechts 9% van 150 onderzochte postmenopauzale vrouwen last van vaginale droogheid.



In een ander onderzoek, uitgevoerd bij vrouwen die als gevolg van borstkanker vaginale droogheid ontwikkelden, verbeterde de ovules met hyaluronzuur de volgende symptomen significant.

### Afname van symptomen aan het einde van het onderzoek (%)

Symptomen	Een afname van	Symptomen	Een afname van
Droogheid	71,0 %	Branderigheid	66,1 %
Pijn	72,7 %	Jeuk	85,0 %
Warmtegevoel	30,3 %	Fissuren (kloofjes)	78,3 %
Dyspareunie (pijn bij het vrijen)	50,5 %	Roodheid	78,5 %
Spanningsgevoel	79,5 %	Ontsteking	86,7 %

n = 100

## Product informatie

### Samenstelling

Hyaluronzuur-natrium, melkzuur, natriumlactaat. Overige bestanddelen: vetten, cetareth, bijenwas, sorbitaanmonostearaat, macrogolen

### Algemene informatie

Het vagina-epitheel (dat de wand van de vagina vormt) beschikt over een mechanisme waarmee de vochtigheid, de elasticiteit en de zuurgraad nauwkeurig kunnen worden gereguleerd. In bepaalde omstandigheden, zoals bijvoorbeeld:

- tijdens of na de menopauze,
- na een bevalling tijdens het geven van borstvoeding
- tijdens het gebruik van hormoonpreparaten bij psychische stoornissen (stress)
- of na een behandeling wegens kanker (chemotherapie) kan dit regelmechanisme veranderd of verstoord zijn.

Het gevolg daarvan kan zijn dat de vagina droog wordt of dat er te weinig zuur vaginasecreet wordt gevormd. Er ontstaan dan vaak klachten zoals jeuk, schrijnen, een branderig gevoel tijdens de gemeenschap en een verhoogde kans op het ontstaan van ontstekingen. Door mechanische irritatie, zoals geslachtsgemeenschap, kunnen kleine wondjes in en beschadigingen van het epitheel ontstaan.

Wanneer bovendien de fysiologische productie van melkzuur minder wordt neemt de kans op het ontstaan van een infectie van de vagina en vervolgens een ontsteking van de vagina (bacteriële vaginose), met een onaangenaam ruikende afscheiding, sterk toe.

Premeno duo heeft een dubbele werking, dat wil zeggen dat gelijktijdig het herstel van twee aandoeningen van de vagina wordt gestimuleerd:

#### • Hyaluronzuur

Deze stof zorgt er in de eerste plaats voor dat de huid en het vaginale weefsel vochtig en elastisch blijft. Bovendien speelt zij een belangrijke rol bij genezingsprocessen en herstel van weefsel. Uit recent onderzoek blijkt dat deze stof ook de groei remt van *Candida albicans* - de meest voorkomende verwekker van vaginale mycose (schimmelinfectie van de vagina). Een tekort aan oestrogenen tijdens en na de menopauze kan leiden tot een vermindering van de hoeveelheid hyaluronzuur in het weefsel van de vagina, waardoor de vochtigheid, de elasticiteit en de stabiliteit van het weefsel afnemen.

#### • De combinatie melkzuur/natriumlactaat

Meerdere factoren, zoals een tekort aan oestrogenen of menstruatie, kunnen het milieu in de vagina, dat van nature zuur is, ongunstig beïnvloeden. Als gevolg daarvan kan overmatige groei van schadelijke bacteriën en andere micro-organismen plaatsvinden. De combinatie melkzuur/natriumlactaat brengt de pH in de vagina weer terug naar de natuurlijke waarde van 3,8 tot 4,5 en vermindert daarmee het risico voor het ontstaan van infecties.

De werkzame stoffen komen van nature in het lichaam voor, waardoor het risico voor het optreden van bijwerkingen zeer gering is.

De kleur- en reukloze ovule is eenvoudig in het gebruik en kan preventief en/of therapeutisch regelmatig worden ingebracht, met een maximum van eenmaal per dag. Premeno duo bevat geen hormonen.

### Indicaties

- Premeno duo zijn vaginale ovules voor de behandeling van een droge vagina, die onder andere het gevolg kan zijn van de menopauze, stress, het geven van borstvoeding of een antihormonale chemotherapie, al of niet in combinatie met lokale hormoontherapie.
- Ondersteuning van de genezing van beschadigd vagina-epitheel.
- Vermindering van het risico van slijmvliesletsel door mechanische beschadiging, en daarmee van het ontstaan van bacteriële infecties. Door regelmatig gebruik blijft de vochtigheid van de vagina op peil waardoor tevens een verbetering van het seksuele welbevinden plaats vindt.
- Verbetering van de afweer tegen infecties; preventie van bacteriële vaginose (infectie van de vagina) en vaginale mycosen (schimmelinfectie van de vagina).

### Wijze van gebruik

Ter preventie en behandeling van droog vagina-epitheel kan het middel 1x per dag tot 1x per 3 dagen worden gebruikt. Het inbrengen van de ovule in de vagina is eenvoudig. De ovule wordt met de vinger zo diep mogelijk in de vagina ingebracht en lost daar in enkele minuten volledig op. Na de vervaldatum (die op de verpakking is vermeld) mag Premeno duo niet meer worden gebruikt.

#### Bij vaginale droogheid die het gevolg is van een tekort aan oestrogenen tijdens of na de menopauze:

Oplaaddosis: Breng gedurende 10 opeenvolgende dagen 's avonds vóór het slapen gaan 1 ovule in.  
Onderhoudsbehandeling: voor een aanhoudend effect moet u na afloop van de oplaaddosis, zo lang als u dat wenselijk acht, om de 3 dagen 1 ovule inbrengen.

### Contra-indicaties

In geval van acute of ernstige infecties van de vagina dient het middel onder toezicht van een arts te worden gebruikt. Bij een bekende overgevoeligheid voor een van de bestanddelen mag het product niet worden gebruikt.

Er zijn geen risico's voor het ongeboren kind bekend, maar wegens het ontbreken van onderzoek hiernaar kan het gebruik van het product tijdens de zwangerschap niet worden aanbevolen.

**Aangezien de grondstof van de ovule mede uit gemodificeerde, natuurlijke vetten bestaat mogen condooms en diafragma's van natuurlijk rubber niet in combinatie met Premeno duo worden gebruikt. Condooms van polyurethaan kunnen wel samen met Premeno duo worden gebruikt.**

### Bijwerkingen

Aangezien het product melkzuur bevat kunnen in zeldzame gevallen, met name als het vaginale weefsel zeer droog en/of beschadigd is, geringe huidreacties optreden (licht branderig gevoel of jeuk). Deze verschijnselen verdwijnen meestal na korte tijd.

### Bewaaradvies

Premeno duo moet droog en beschermd tegen licht worden bewaard bij 4°C tot 25°C.

### Producent

DeltaMed GmbH, Raiffeisenstrasse 8a, D-61169 Friedberg, Duitsland.



## Bestelbon meenemen naar de apotheek

Gelieve af te leveren / bestellen voor:

(Invullen/aankruisen wat voor u van toepassing is)

Mevr: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

Telefoonnummer: \_\_\_\_\_

Premeno duo vaginaal ovule 5 mg

NL: Z-Indexnummer: 15409740 BE: CNK-nummer: 2587061

Voor de oplaaddosis: 1 verpakking à 10 stuks, 1 vaginaal ovule 's avonds voor het slapen gaan inbrengen, gedurende een aaneengesloten periode van 10 dagen

Voor de onderhoudsbehandeling: 1 verpakking à 10 stuks, 1 maal per 3 dagen 1 vaginaal ovule 's avonds voor het slapen gaan inbrengen

Publieksprijs incl. BTW € 13,10 (prijs en BTW tarief stand 1-12-2017)

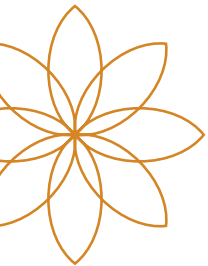
Medisch Hulpmiddel CE 0124





## Enkele feiten

- Uit grote onderzoeken blijkt dat vaginale droogheid bij ongeveer 55% van de vrouwen in de overgang voorkomt.
- Men ging er vroeger vanuit dat een afname van het vaginale vochtgehalte pas vele jaren na de menopauze optrad. Huidige inzichten tonen echter aan dat het ook vroeg in de overgangsjaren een probleem kan zijn.
- Onvoldoende bevochtiging van de vagina komt voor bij 25% van de vrouwen in de perimenopauze en tot meer dan 50% bij postmenopauzale vrouwen in hun vijftiger jaren. Het wordt net zo hinderlijk ervaren als de meer herkenbare overgangsverschijnselen zoals opvliegers en transpiratie.
- In tegenstelling tot de andere overgangsverschijnselen blijkt vaginale droogheid met de jaren alleen maar toe in plaats van af te nemen.
- Onvoldoende vaginale bevochtiging leidt vaak tot jeuk, irritatie, branderig gevoel, pijn bij het plassen en pijn bij het vrijen.
- Vaginale droogheid wordt terecht in verband gebracht met problemen tijdens het vrijen door een gebrek aan lubricatie (glijdend vermogen) maar is in de postmenopauze ook een veel gehoorde klacht los van de geslachtsgemeenschap.



Premeno duo is verpakt per 10 vaginaal ovules en kost € 13,10\*. Dit is ook het bedrag per maand voor een onderhoudsperiode.



\*Prijs en BTW tarief stand 1-12-2017.

**Premeno<sup>®</sup> duo**  
Vaginaal ovules



**Memidis  
Pharma**  
Women's Health

Memidis Pharma Benelux  
Kerkenbos 1077-R, 6546 BB Nijmegen  
Tel. +31 (0)24 64 55 411  
info@memidis.nl  
www.premeno.nl of www.premeno.be